

LanguageGreekIssues

Problems and ideas related to the greek translation of Tiki

sorry for all not greek speaking friends, but is there a way to do this in english

? ?????? ?????? ?????????????(;;;)(26/5/2007)

?? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ??????????. ?????? ?????? ?????????? ?? ?? [TikiWiki.gr](#). ?????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ? ?? ?????????? ??????????.

????? ?????????? ?????? ?????? (7/9/2006)

?? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? 65%.

?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ??????????, ?????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? Tiki ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????????????? site. ?? ?????????? ?????? ?? UTF-8 format ??? ? ?????????????? ??????????????.

Spyk

?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?? ?? ?????????? ?????? [LanguageGreek](#)

????????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????????? ?? ??????

??? ??????????????????/????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????;

- Shoutbox
- Module
- FAQ -> ?????????? ??????????????
- Blog
- Tracker
- Survey
- Poll
- Ephemerides (?? ?????????????? ?????????)
- Watches

????????????????? ?? ??? not-so-formal ??????????????

- To Shoutbox ?????????????????? ?? ??????????????. ?????? ?????????, ?????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ??????
- ?? ?? ??????????????????/tricky ?????????? ?????? ?? Edit. ? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? wiki. ? ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????/????????????????? ?? ?????????? ??????????. ? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? (????????? wiki). ?????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ??????????????. ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????????????? ?????, ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? (?????????????) ??????????????????.
- Module -> ??????????????
- Watches -> ?????????????? (????????? ?????? not-so-formal ??????????????????)